

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	40 (1967)
Heft:	9
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

wird auch der Schlusstag des am 29. September zu eröffnenden Comptoir de Fribourg sein. – Als weitere Manifestation in der Westschweiz sei die vierte Exposition nautique internationale sur l'eau in der Genferseestadt Nyon hervorgehoben. Sie dauert vom 8. bis 18. September. – Bei der Umschau in der deutschen Schweiz beachten wir die seit 18 Jahren bestens eingeführte Zürcher Herbstschau. Sie beansprucht in Zürich-Oerlikon vom 28. September bis zum 8. Oktober sowohl das riesige Hallenstadion wie auch die Züspä-Hallen. – Die Messestadt Basel stellt Hallen der Schweizer Mustermesse vom 27. September bis zum 6. Oktober der als «ITMA 67» bezeichneten Fünften Internationalen Textilmaschinen-Ausstellung zur Verfügung, die für die schweizerische Textilindustrie von besonderer Bedeutung ist.

BLICK IN DEN AUSSTELLUNGSKALENDER

Die Schweizerische Bürofachausstellung in Zürich, als «Büfa» längst fester Bestandteil des Zürcher Ausstellungskalenders geworden, kann auf eine langjährige Tradition und auf eine bemerkenswerte Entwicklung zurückblicken. Dank der Einbeziehung des Stadthofs 11 und zweier neuer Hallen konnte die im übrigen auf dem Ausstellungs- und Messegelände der Züspä beheimatete «Büfa 1967», die vom 12. bis 16. September stattfindet, ihr Terrain um etwa ein Fünftel erweitern. Als Spezialität der Veranstaltung finden wir diesmal eine Sonderschau, die, historisch interessant dokumentiert aus Archivbeständen verschiedener Bürofachfirmen, das Büro um die Jahrhundertwende zeigen will. Eine Neuerung bilden auch die verschiedenen Schulungskurse, die im Rahmen der «Büfa» in den Konferenzzimmern des Stadthofs 11 durchgeführt werden.

Das Wochenende vom 23./24. September wird sich vor allem der Tierfreund merken: die Internationale Hundeausstellung in Zug. – Vom 30. September bis 15. Oktober hat sich in der Berner Schulwarte eine Schau von eigenem Reiz einquartiert in der Form einer Ausstellung von Freizeitarbeiten der Eisenbahner, die Bilder, Skulpturen und allerlei andere Erzeugnisse sinnvoll angewandter Freizeit enthält. – Den kulinarisch eingestellten Gast der Stadt Genf wird die Weinausstellung locken, die unter dem Namen «Expovina» vom 6. bis 15. Oktober präsentiert wird. Aber auch er dürfte wohl Gefallen an der Ausstellung «Uhren und Schmuck» finden, die, einer im Genfer Ausstellungswesen fest verwurzelten Tradition getreu, vom 7. bis 29. Oktober im Musée Rath die schönsten Kreationen der Uhrmacherkunst, der Bijouterie-, Juwelier-, Goldschmiedekunst usw. zur Schau stellt. Im besonderen werden auch die Schöpfungen dieser Disziplinen samt den Emailarbeiten zu sehen sein, die vorher mit dem «Preis der Stadt Genf» ausgezeichnet worden sind.



«SCHOGGITALER 1967»

Zum erstenmal seit 22 Jahren kommt der Talerverkauf des Schweizer Heimatschutzes und des Schweizerischen Bundes für Naturschutz je einem Grossobjekt in der welschen und in der deutschen Schweiz zugute: dort der einzigartigen «Abbatiale» von Payerne als einem Bauwerk aus dem 11. Jahrhundert – hier dem markanten Schloss Sargans, das jeder kennt, der jemals per Bahn oder Motor gefährt Richtung Graubünden gefahren ist. Als Edelsitz über den Fundamenten eines römischen Wachturms im 12. Jahrhundert erbaut, wurde die Burg Anno 1485 an die Eidgenossen verkauft und blieb fortan Vogtsitz der Acht Alten Orte. Seit 1899 ist Schloss Sargans Eigentum der Ortsgemeinde. Nun ist die Außenrestaurierung dringend geworden: So wird denn das heimatverbundene Schweizer Volk durch den «Schoggitaler 1967» sicher seine Hilfe gewähren. W.Z.

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangaben nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

Aarau

Sept./Ende Okt. Aargauer Kunsthau: Sammlung Hans Purrmann, Graphik
September: Bis 23. Französische Wochen
24. Internationale Pferderennen
29. Sept./2. Okt. MAG (Markt Aarauer Gewerbe)
Oktober: 1. Internationale Pferderennen

Adelboden

September. Geführte Wanderungen und Bergtouren, botanische Exkursionen

Altendorf

Oktober: 8. Zentralschweizer Militärwettmarsch

Amden

September. Geführte Wandertouren. – Bergsteigerkurse der Kletterschule «Edelweiss»

Appenzell

September: 24./25. «Hoferkilia» mit grossem Waren- und Viehmarkt (25.9.)
Oktober: 2./3. Brauereiwiese: Klein- und Grossviehschauen

Arbon

September: 17. Evang. Kirchenchor: Betttag-Abendfeier
30. Jodlerabend
Oktober: 1. Orgelvesper

Arosa

September: 16. Golf: Sporthaus-Sprecher-Cup

Ascona

Sept./13. Okt. 22. Musikwochen Ascona.
15. Sept.: Sala del Palazzo scolastico:
Klaviersabend Nikita Magaloff, 22. Sept.: Kirche San Francesco, Locarno: Freiburger Bach-Chor, Deutsche Solistenvereinigung.
Leitung: Theodor Engel. 29. Sept.: Sala del Palazzo scolastico: Orchester RSI, Leitung: Gyorgy Cziffra jr. Solist: Gyorgy Cziffra, Klavier, 6. Okt.: Kirche des Collegio Papio: Liederabend Elisabeth Schwarzkopf, Soprano. Am Flügel: Geoffrey Parson, Klavier, 13. Okt.: Sala del Palazzo scolastico: Prager Kammerorchester.
Leitung: Josef Suk

Sept./Dez. Galleria del Bel Libro:
Buchausstellung mit internationalen Einbandkünstlern

September. Piazzetta Ambrosoli: Jeden Dienstag Folklore-Abend. – Jeden zweiten Mittwoch Konzert der Musikgesellschaft

17., 24., 27. Golf: Autumn Prize, Eterna Matic Watch Challenge Cup, Sylvia Prize

Oktober: 1., 5., 8. Golf: Omega-Paganetti Prize, Siam Prize, G. H. Mumm Challenge Cup

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

September: Bis 30. Kurtheater: Täglich Schauspiele und Operetten. Ballettabende, Freilichtaufführungen im Kurpark
12./13. Kursaal: Modeschau
21./24. Sporthalle zur «Aue»: Weltmeisterschaft im Radball/Kunstfahren
23./30. St.-Galler-Woche
29. St.-Michaels-Kirche Ennetbaden: Festmesse. «Missa brevis» von Zoltán Kodály

30. Stadhalle zur «Aue»: Oktoberfest der Stadtmusik

Oktober: 1. Kurtheater: Wiener Kammerorchester. Leitung: Armin Brunner
4. Kurtheater: «Der Regenmacher» (Grüner Wagen)
7. Kurtheater: «Golden Girl», Musical
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermal schwimmbad: Täglich geöffnet

Bad Ragaz

Sept./31. Okt. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; allwochentlich Kabarett-, Theater- oder sonstige Unterhaltungsabende; abends Boulespiel, Dorfbadehalle: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. – Kutschen- und Carfahrten
Oktober: 7./22. Bad-Ragazer Golftreffen

Basel

Konzerte und Theater
Sept./Mai 1968. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater

September: Bis 15. Théâtre Fauteuil: Holländisches Marionettentheater
11. Komödie: Premiere «Dr. med. Hiob Prætorius», Lustspiel von Curt Goetz

18. Komödie: Premiere «Duett im Zwielicht», Komödie von Noel Coward

18./26. Théâtre Fauteuil: Les Quatre Barbus

19. Mustermesse Hoch- und Deutschmeister

20. Mustermesse: Golden Gate Quartet

23. Musiksaal: Mainzer Hofsänger

Ab 26. Théâtre Fauteuil: Flamenco-Festival

27./28. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG

Oktober: 1. Komödie: Premiere «Die Wiederauferstehung», Komödie von F. Dürrenmatt

6. Hans-Huber-Saal: Liederabend Ely Katigheras

9. Musiksaal: Orchestre Colonne Paris. Leitung: Pierre Dervaux. Solistin: Nicole Henriot-Schweitzer, Klavier

Ausstellungen und Messen

Sept./15. Okt. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: Horst Antes, Farbzeichnungen und Aquarelle

Sept./15. Okt. Kunsthalle: Ernst Ludwig Kirchner – Gruppe Rot-Blau

September. Museum für Völkerkunde: Hinterglasmalerei

27. Sept./6. Okt. «Itma 67», 5. Internationale Textilmachinenausstellung

Oktober: Ab 1. Museum für Völkerkunde: Sonderausstellung «Handelsbeziehungen zwischen dem Mittelmeerraum und Indien in der Antike»

Internationale Kongresse

September: 24. Stadtcasino: Zionistenkongress

Oktober: 8./14. Jahrestagung der Deutschen Keramischen Gesellschaft Sport

September: 16. Rad: Amateur-Zeitfahren

23./24. Schiessen: Schweizer Meisterschaft Gewehr

24. Basler Orientierungslauf

Oktober: 1. Schänzli: Internationale Windhundrennen. – Riehen: Internationales Mannschaftsturnier im Ringen

La chaîne des Rôtisseurs



Gusti Berner
Conseiller culinaire
du chapitre suisse

Im Frühjahr und Sommer:
Parkrestaurant Lange Erlen,
Tierpark beim Zoll Weil

Rôtisserie «Dufour» Bâle

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Terrine au foie gras maison
Les scampi d'Islande
Lasagne verte au fourno
Cannelloni alla nizzarda
Emincé de veau à l'alsacienne
Scaloppini al Marsala
Osso buco Paradiso
Entrecôte Negresco
Tournedos rôtiisseur
Médaillons de chevreuil Bambi
Selle de chevreuil à la broche
Au bar et foyer lunch-assiette
depuis Fr. 3.50

Man trifft sich gern im Kursaal Bern

- Ideal für Anlässe geselliger und geschäftlicher Art
- Ideal für erstklassige Unterhaltung
- Ideal für prima Küche und Keller

kursaal bern

Direktion Telefon 42 54 66

Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 49 42

LöwenBärz
FRIITZ MESSERLI
Restaurant
Telefon 031 22 36 11

Das gut geführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof
Im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier



Verlangen Sie ihn im Speisewagen

Diverses

Okttober: 10. Stadtcasino: Herbst-Modeschau
Das ganze Jahr. Kunstmuseum:
Gemäldesammlung 14. bis
20.Jahrhundert, Kupferstichkabinett, –
Historisches Museum: u.a. Münsterschatz,
gotische Bildteppiche, –
Kirschgartenmuseum: Wohnkultur
des 18.Jahrhunderts, –
Augustinergasse: Museum für Völkerkunde
und Schweizerisches Museum für
Volkskunde, –
Leonhardstrasse 8: Musikinstrumenten-
sammlung, – Schweizerisches
Pharmazie-Historisches Museum:
Apothekensammlung, –
St.-Alban-Graben: Antiken-Museum, –
Schweizerisches Turn- und Sport-
museum: Sammlung antiker und neu-
zeitlicher Sportgeräte, – Stadt- und
Münstermuseum (Kleines Klingenthal):
Schätze vergangener Jahrhunderte, –
Botanischer Garten (Gewächshäuser), –
Zoologischen Garten, –
Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle, –
Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen), – Feuerwehrmuseum, –
Rheinhafen Kleinhünigen: «Unser Weg
zum Meer», Ausstellung über schweizerische
Rhein- und Seeschiffahrt, –
Schweizerische Papierhistorische
Sammlung, – Jüdisches Museum, Kornhaus-
gasse 8 (Montag und Mittwoch
15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Beatenberg

September: Bis 30. Galerie Palette: Paul
Schmidt – Jakob Rudolf Schellenberg
24. Volksschiessen der Kleinkaliberschützen

Bellinzona

Settembre: 17. Sagra della Madonna d'Artore, –
Convegno cantonale dei Ventenni
Ottobre: 1°. Robasacco: Sagra della Madonna
del Rosario
Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo
delle arti e delle tradizioni popolari

Bern

Konzerte und Theater

Sept./Juni 1968. Spielzeit des Stadttheaters
(Oper, Operette, Schauspiel), des Atelier-Theaters,
des Marionettentheaters, des
«Katakomblia», des Kleintheaters, des
Theaters «Die Rampe», des Intimen
Theaters, des Theaters am Zyttogge und
des Theaters am Käfigturm
September. Atelier-Theater: «Die Schwieger-
väter», Lustspiel von C. Goldoni
12. Münster: Berner Kammerchor. Leitung:
F. Indermühle. Solist: H. Gurtner, Orgel
15. Stadttheater: Premiere «Argentina, die
brillante Kammerzofe», Komödie von
C. Goldoni
Ab 15. Theater am Käfigturm: Dimitri
20. Kursaal: Hoch- und Deutschmeister
22. Sept./7. Okt. Kleintheater: Einakter von
Goetz, Molnar und Shaw

28./29. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung:
Paul Klecki. Solistin: Theresa Stich-
Randall, Sopran
Oktober: 3. Stadttheater: Premiere
«Die Hochzeit des Figaro», komische
Oper von W.A. Mozart, – Casino: Johann-
Strauss-Orchester, Wien

Ab 4. Atelier-Theater: «Der Friedensrichter»,
Schauspiel von G. Savory (deutsch-
sprachige Erstaufführung)
5. Casino: Golden Gate Quartet
6. Casino: Washington National Symphony
Orchestra
8. Casino: Orchestre Colonne, Paris. Leitung:
P. Dervaux. Solistin: Nicole Henriot-
Schweitzer, Klavier
9. oder 13. Casino: Andres Segovia, Gitarre
Ab 9. Theater am Käfigturm: Peter W. Loosli
mit «Le Petit Prince»
Ausstellungen und Messen

Sept./15. Okt. PTT-Museum: Werbepostmarken
1954–1967. – Schloss Jegenstorf:
Museum für Wohnkultur des Alten Bern.
Kleine Sonderschau: Tibeter Teppiche
Sept./Ende Nov. Bernisches Historisches
Museum: Indische Plastiken und
Miniaturen aus zwei schweizerischen
Privatsammlungen

Sept./Ende Dez. Bernisches Historisches
Museum: Numismatische Kostbarkeiten
aus griechischer, römischer und neuerer
Zeit

September. Schweiz. Gutenbergmuseum:
Adrian Frutiger, Schrift und Schriftsymbole
Bis 17. Kunsthalle: «Science Fiction»
Bis 23. Kant. Gewerbemuseum: «25 Jahre
Keramische Fachschule Bern»
23. Sept./22. Okt. Kunsthalle: Tonio Ciolina,
Malerei
28. Sept./10. Okt. Kunstmuseum:
9. Schweizerische Kunst- und Antiquitäten-
messe

30. Sept./15. Okt. Berner Schulwarte:
Freizeitarbeiten der Eisenbahner (Bilder
und Skulpturen)

Internationale Kongresse

25. Sept./7. Okt. UGGI-Kongress
(Internationale Union für Geodäsie und
Geophysik)
Sport

September: 16., 17., 24. Golf Blumisberg:
Coupe de Zaehringen, Charles Piat Cup
und Sinalco Juniors Prize, Coupe des
Ménages

Okttober: 8. Golf Blumisberg: Mateo de Steiger
Prize
Diverses

September. Altstadt-Beleuchtung
11., 14., 18. Bellevue-Palace: Modeschauen
13. Kursaal: Modeschau
30. Sept./7. Okt. 2. Internationales Schach-
turnier

Okttober: 5. Kursaal: Herbst-Modeschau
Das ganze Jahr. Bernisches Historisches
Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von
Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der
Burgunderbeute, – Kunstmuseum: Trecento.
Bern und Schweizer Kunst seit dem
15.Jahrhundert. Europäische Meister des
19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Samm-
lung der Welt. Ruf-Stiftung (Braque, Gris,
Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum:
Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung.
Bergkristalle, – Schweizerisches Alpines
Museum: u.a. Reliefs, Panoramen, –
Schweizerisches Gutenbergmuseum:
Geschichte des Buchdrucks, – Schweizerisches
Museum für Buchbinderei, –
Schweizerisches PTT-Museum: Marken-
sammlungen, – Schweizerisches
Schützenmuseum: Entwicklung der
Feuerwaffen, – Schweizerische Theater-
sammlung (Landesbibliothek, – Bären-
graben, – Tierpark Dählhölzli, – Botanischer
Garten, – Bundeshaus: Führungen
(ausgenommen während Sessionen), –
Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich
Nachmittags- und Abendkonzerte

Biel/Bienne

Sept./April 1968. Stadttheater: Opern,
Operetten, Schauspiele

September: Bis 15. Kongresshaus: Ausstellung
«Theaterbauten/Projets de Théâtre»

23. Piscine couverte: Meeting international de
natation et water-polo

24. Weinlesesonntag am Bielersee

25. Stadtkirche: Orgelabend

29./30. Palais des Congrès: 100° anniversaire
de l'Ecole professionnelle de Bienne

30. Sept./1. Okt. Schiessen: Schweizer
Meisterschaft Pistole

Okttober: 1., 8. Weinlesesonntag am Bielersee

9. Rotonde-Volkshaus: Herbst-Modeschau
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und
Sportschule Magglingen: Trainings- und
Intraktionskurse, Militärkurse, –
Spezialausbildung und Sportschulung, –
Galerie Walu: Erlesend Kunst aus Afrika

Bözberg

Okttober: 1. Bözberg-Schwinget

Braunwald

September. Wöchentlich geführte Bergtouren

Brig/Brigue

Sept./Ende Okt. Besichtigung des Stockalper-
schlosses (ausgenommen Montag)

9. Sept./5. Okt. Galerie «Zur Matze»:
Michel Cyri

Okttober: 7./27. Galerie «Zur Matze»:
Maurice Redard

Brissago

Septembre: 13. Piazza Municipio:
Filarmonica brissaghese

24. Geführte Wanderung: Gridone

Okttober: 1. Casa di cura San Giorgio:
Filarmonica brissaghese

Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-
Museum, Klosterkirche Königsfelden,
Habsburg, – Stäbli-Stübli: Werke der
Kunstmaier Stäbli, Anner, Müller, Giger

Bruggen SG

September: 24. St.-Galler Kantonal-
Jungschwingertag

Brunnen

September. Kursaal-Casino: Täglich
Nachmittags- und Abendkonzerte,
Dancing, Boulespiel, – Babysitter-Service

30. Kursaal-Casino: Saison Schlussball

Ende Sept. Aula: Unterhaltungsabend mit
Prämierung (Aktion «Brunnen in
Blumen»)

Buchs SG

Sept./Ende Okt. Schloss Werdenberg:
Täglich geöffnet

Bulle

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le samedi et le dimanche matin)

Büren a. d. A.

September: 24. Grosser Herbstschwinget

Burgdorf

September: 24. Schäferhunde-Club: Vierkampf Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde

Bürgenstock

September: 10./30. «International Management Conference»
24./26. Internationale Vertreterkonferenz Leesona Corporation

26./29. «Sales Meeting West Virginia Pulp and Paper Company»

Bürglen UR

Sept./15. Okt. Tellmuseum: Täglich geöffnet

Charmey

23 sept./8 oct. Exposition de peinture, sculpture, photo, céramique

Octobre: 1^{er}. Fête des armailles

Château-d'Oex

Septembre: 20/30. Descente des troupeaux de l'alpage

30. Bal de la St-Denis

Octobre: 8. Bourse aux timbres

La Chaux-de-Fonds

Septembre: Jusqu'au 17. Musée des beaux-arts: Exposition de peinture Gauthschy

23 sept./8 oct. Musée des beaux-arts:

Albert Fahrny, peintre

27. Salle de musique: Orchestre de chambre de Zurich. Direction: Edmond de Stoutz. Soliste: Harry Datynier, pianiste

Octobre: 10. Théâtre: Grand ballet classique de France

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». — Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»

Chiasso

Oktober: 1. Gehen: Schweizer Meisterschaft 75 km

Chur

September: 12. Konzert Magda Schweri

15. Schach: Scalära-Cup

21. Stadttheater: Golden Gate Quartet

26. Stadttheater: Gastspiel Tilla Durieux

Oktober: 4. Radioorchester Beromünster.

Solistin: Silvia Caduff

8. Comanderkirche: Orgelkonzert Rudolf Sidler

10. Stadttheater: «Golden Girl»

Coppet

Sept./8 oct. Château: Exposition «Les grandes heures de l'amitié franco-suisse»

Corserey

Octobre: 1^{er}. Club équestre Fribourg: Chasse au renard dans la région Corserey-Noréaz

Cressier NE

Septembre: 9/24. 16^e Salon des Trois

Dimanches: Lucien Grounauer, peintre

24. Tour de Cressier

Davos

Sept./22. Okt. Hallen- und Gartenbad in Betrieb

September: Bis 15. Begleitete Tagesausflüge mit der Rhätischen Bahn

Bis 16. Täglich Postauto-Ausflugsfahrten

24. Golf: Hotel Europe Prizes

30. Sept./22. Okt. Kunsteisenbahn in Betrieb

Oktober: 8./10. 2. Internationales Symposium über Tuberkulose, Klima, Asthma

bronchiale und chronische Bronchitis

Delémont

Septembre: 10/17. Fêtes du Vorbourg

Oktober: 5/9. Comptoir delémontain

Dornach (Goetheanum)

24. Sept./15. Okt. Michaeli-Ausstellung

September: 24. Eurythmie

29. Michaeli-Feier

Oktober: 1. «Der Hüter der Schwelle», Mysteriendrama von Rudolf Steiner

3., 7. Eurythmie

5., 8. «Das Todeserlebnis des Manes», Drama von Albert Steffen

Einsiedeln

September. Klosterkirche: Jeden Dienstag Orgelkonzert

14. Fest der Engelweihe

Emmental

September: Bis 24. Dahlenschau in Waldhaus bei Lützelflüh

17. Trub: Bettagspredigt auf der Gemeinde

24. Trub: Niederenzichilbi, — Burgdorf: Vierkampf für Diensthunde

30. Sept./1. Okt. Huttwiler Knabenschissen Oktober: 1. Röthenbach i. E.: Schwinge und Tanz

Engelberg

September: Bis 26. Kursaal: Jeden Donnerstag Sonderkonzert des Kurorchesters Bis 30. Kursaal: Täglich Konzerte

12. Kursaal: Heimatabend

15., 22., 29. Breakfahrten zum «Alpenrösli»

24./28. Kongress internationale Stadtgeschichte

Estavannens

September: 24. Excursion pédestre à Montbovon

Fisch

September: Bis 30. Bergsteigerschule: Wander-, Touren-, Ausbildungs- und Kletterwochen

Flims Waldhaus

September: 17./24. Internationaler Kongress «Geistige Loge»

Frauenfeld

29. Sept./1. Okt. Pferdesport: Military Kat. M

Oktober: 1. Motocross

Fribourg/Freiburg

Sept./1^{er} oct. Galerie de la Cathédrale:

Fernand Giaquie

September: Jusqu'au 24. Musée d'art et d'histoire: Albert Chavaz

23. Equitation-Escrime: Turnoy de Fribourg

28./29. sept./7. oct. Marché couvert: Comptoir de Fribourg

30. Université, Aula: Golden Gate Quartet

Oktober: 1^{er}, 34^e Course commémorative Morat-Fribourg

4/29. Galerie de la Cathédrale:

Maurice Barraud

9. Théâtre Livio: Ballet classique de France

Toute l'année. Tous les dimanches et jours de fête: Concert d'orgue à la Cathédrale Saint-Nicolas. — Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Le Fuett

September: 23. Turnoi de basket-ball

Genève*Concerts et théâtre*

Septembre: 11, 12. Promenade des Bastions: Concerts du soir

13. Salle Réformation: Orchestre d'enfants de la «Schola Cantorum» de Paris

13,20. Radio Genève: OSR — mercredis symphoniques

19, 21, 23, 25, 28. Grand-Théâtre: «Rigoletto», de Verdi

22 sept./11 nov. Nouveau Théâtre de Poche: «Le Mariage de M. Mississippi», de F. Dürrenmatt

23 sept./7 oct. 23^e Concours international d'exécution musicale. 30 sept./6 oct.: Concours publics. 7 oct.: Victoria-Hall: Concert des Lauréats

26. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Igor Markevitch

27 sept./3 oct. Comédie: «Comme avant, mieux qu'avant», de L. Pirandello

28. Cathédrale Saint-Pierre: Ensemble vocal et instrumental (Lausanne). Direction: M. Corboz

Oct./mai 1968. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge

Octobre: 3, 4, 6, 10. Grand-Théâtre: Ballet du Grand-Théâtre

4/9. Comédie: «Marius», de Marcel Pagnol (Galas Karsenty-Herbert)

8. Eglise Saint-Germain: Concert d'orgues et clavécin

9. Théâtre Cour Saint-Pierre: Récital Agustin Anievas, pianiste

10. Victoria-Hall: Orchestre des Concerts Colonne, Paris. Direction: P. Dervaux. Soliste: N. Henriot, pianiste

Expositions

Sept./1^{er} oct. Musée et Institut d'ethnographie: «Belles armes d'autrefois» (Afrique, Amérique, Asie, Océanie)

Septembre: Jusqu'au 15. Musée Ariana: Ed. Chapallaz, céramiques

16 sept./12 nov. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: Graveurs yougoslaves contemporains

Jusqu'au 17. Musée Rath: «Le Visage de l'Homme dans l'Art contemporain»

Jusqu'au 30. Athénée: «De Cézanne à Picasso», dessins et aquarelles

Oktober: 7/29. Musée Rath: Exposition «Montres et Bijoux»

«Congrès internationaux

Septembre. Congrès de l'American Society of Association Executives

Suchen Sie Ruhe und Erholung, dann wählen Sie



Dankbares Ferien- und Ausflugsziel
50 km Spazierwege und markierte Wanderwege
Tennispätze (Trainer), Kino
14 Hotels und Pensionen mit 600 Betten
Pauschalpreise Fr. 23.— bis 34.—,
ab September reduzierte Preise

Drahtseilbahn/Sesselbahn auf 1900 m (Bergrestaurant). Ganzjährige Ausgabe von Sonntagsbilletten
Im September Herbstspezialbillette Linthal-Gumen retour Fr. 6.40
Auskünfte: Verkehrsbureau 058 7 21 08

Buffet-Cornavin
Genève**Hôtel Epoque**
Genève

J.-P. Fahry, dir.
Rue Voltaire 10
Téléphone 022 34 87 50
Télex 22940



Wenn der Koffeingehalt der Kaffebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird,
dann versuchen Sie doch



Hergestellt aus nur auserlesenen Getreiden und Früchten ohne eine Kaffebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen.

PHAG
Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895

Neuroca**HOTEL**
Continental
LUZERN

beim Bahnhof Telefon 041 2 15 68
An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, teilweise mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension.
Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Treffpunkt zum Essen zu Tanz und Konzert zur guten Unterhaltung

Ferien für alle

mit verbilligten Reka-Checks der Schweizer Reisekasse

Benützen Sie den kostenlosen Ferienauskunftsdiest mit Ferienwohnungsvermittlung und Prospektzentrale

Werden Sie Mitglied durch Bezahlung des einmaligen Beitrages von Fr. 10.—. Dafür erhalten Sie das reich illustrierte

Ferienbuch der Schweiz und alljährlich den Ferienführer gratis

Verlangen Sie den Spezialprospekt bei der

Schweizer Reisekasse

Neuengasse 15 3001 Bern Telefon 031 22 66 33
Postscheckkonto 30 - 3080



Jusqu'au 16. 21^e Rencontres internationales: « L'Art dans la société d'aujourd'hui » Jusqu'au 22. Conférence des NUS sur la normalisation des noms géographiques 15. Congrès de l'imprégnation du Bois de l'Europe occidentale 18 sept./4 nov. UIT: Conférence administrative mondiale des radio-communications chargée de traiter des questions concernant le service mobile maritime 20/23. Conférence internationale sur l'utilisation des isotopes radioactifs en pharmacologie 27/29. 16^e Congrès Modeurop 27 sept./3 oct. Musée d'histoire naturelle: « Planktonic conference »

Sports

Septembre: 7/12. Yachting: Championnats suisses des Moths 16. Golf: Coupe Berutti 17. Golf: Coupe M. Ferrier, dames, Coupe M. Naef, messieurs 21. Golf: Prix des Juniors 30 sept./1^{er} oct. Campagne genevoise: Championnats suisses par équipes des TML Octobre: 1^{er}, 7, 8. Golf: Médaille d'octobre, Coupe des Familles, Genève-Lausanne 7/8. Tournoi international d'éscrime Divers

Sept./21 oct. Université: Cours de langue et de littérature françaises 29 sept./8 oct. Patinoire: « Holiday on Ice » 30 sept./1^{er} oct. Palais des Expositions: Kermesse de l'Eglise orthodoxe de Genève Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de l'Athènée. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée et Institut d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Göschenen
Das ganze Jahr. Verkehrsamt: Bergkristall-Ausstellung

Grabs
Sept./Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Grindelwald
September. Heimatkundliche Wanderungen und Hochgebirgstouren. – Gletscherschlucht

geöffnet. – Geheiztes Schwimmbad in Betrieb

Gstaad

Sept./Okt. Geführte Hochgebirgstouren September. Alpabfahrten

Gunten

September: Bis Mitte. Jeden zweiten Freitag Folklore-Evening

Heiden

September: Bis 30. Kursaal: Täglich Kurkonzerte und Dancing (ausgenommen montags). – Kursaal-Galerie: Xylon, Schweizerische Vereinigung der Holzschnneider

14. Kursaal: Appenzeller Abend

Herisau

September: 21. Kantonale Zuchtstierschau 27. Gemeindeviehschau, folkloristischer Aufzug Ende Sept./Anf. Okt. Kulinarische Woche Oktober: 7/10. Jahrmarkt. 9. Warenmarkt Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

September. Kursaal-Casino: Täglich Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. Montag: Volkstümlicher Abend. Dienstag: Unterhaltungsabend. Mittwoch: Candlelight evening. Donnerstag: Konzert, Folklore und Attraktionen. Freitag: Wunschkonzert. Samstag: Variété. Sonntag: Klassisches Konzert. – Golf: Monthly Medals Bis 17. « Quinzaine gastronomique » Bis 26. Begleitete BLS-Ausflugsfahrten 1. Septemberhälfte. Golf: Final Cup of the Prix Le Bourget 1967 19. Kursaal-Casino: Original Hoch- und Deutschmeister-Kapelle 23. Kursaal-Casino: « Bödeli-Chilbi » 24. Golf: Hotel Beatus Trophy 30. Kursaal-Casino: TCS-Unterhaltungsabend mit Ball

Kandersteg

September. Jeden Mittwoch geführte Bergwanderungen und botanische Exkursionen. – Jeden Mittwoch und Donnerstag Kegelturnier: Kandersteiger Medaille Bis 19. Jeden Dienstag und Donnerstag begleitete Ausflüge per Bahn nach Locarno und Zermatt Bis 26. Jeden Dienstag und Donnerstag begleitete Ausflüge per Bahn nach Stresa

Kirchberg

September: 24. Grosser Klub-Wanderpreisschwinget

Klosters

Sept./31. Okt. Kurse der Klimastation Klosters September. Schweizer Bergsteigerschule « Silvretta »: Sommer-Berghochtourwochen. – Begleitete Ausflugsfahrten 12., 30. Folklore-Darbietungen Oktober: 7. Volksfest

Kreuzlingen

September: 30. Löwensaal: Herbstball

Langenthal

September: 30. Hotel Bären: Mandolinen-Orchester Langenthal

Lausanne

Concerts et théâtre

September: 22. Cathédrale: Concert Hansheinz Schneeberger, violoniste; André Luy, organiste 27. Cathédrale: Orchestre de la Suisse romande, avec chœur Pro Arte. Direction: Igor Markevitch 29. Cathédrale: Concert d'orgue André Luy Oct./mars 1968. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Fauz-Nez

October: 5/15. Théâtre de Beaulieu: 13^e Festival d'opéras italiens: Orchestre et Chœurs de l'Opéra de Bologne, 5, 10 oct.: « La Traviata », de Giuseppe Verdi; 7, 14 oct.: « Aida », de Giuseppe Verdi; 13, 15 oct.: « La Fille du Far-West », de Giacomo Puccini 6. Cathédrale: Ensemble baroque de Lausanne et André Luy, organiste 9 Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR Expositions et foires

Sept./1^{er} oct. Musée cantonal des beaux-arts:

3^e Biennale internationale de la tapisserie. – Musée des arts décoratifs de la Ville de Lausanne: « La tapisserie: de la conception à la réalisation (les artistes, les ateliers de tissage, les tapisseries de jeunes Egyptiens) » September: 9/24. Palais de Beaulieu et halles annexes: 4^e Comptoir suisse, foire de Lausanne 12 sept./29 oct. Musée de l'Ancien Evêché: « Benjamin Constant, sa vie et son œuvre » 30 sept./15 oct. Ecole Polytechnique: Exposition Noir et Blanc Congrès internationaux

September: 15/17. Hôpital de Cery: Symposium international sur la démence sénile 21/23. 5^e Symposium der Gesellschaft für Nephrologie » October: 5/7. Université: Colloque international à l'occasion du 2^e centenaire de la naissance de Benjamin Constant 10/13. International Nickel Ltd.

Sports

Septembre: 14. Voile: Régate du Jeune fédéral 23/24. Athlétisme: Grand « Disque d'or » et Championnat suisse interclubs féminin

Octobre: 1^{er}. Hippisme: Concours de saut à Prilly 8. Cyclisme: A travers Lausanne Divers

Septembre: 13 oct. Université: Cours de vacances de langue, de littérature et de culture françaises

Septembre: Jusqu'au 26. Spectacle « Son et Lumière »

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Evêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lenk i. S.

September: 30. Lenker Markt Oktober: 1. Faustball: Kreuz-Cup

Lenzburg

Sept./Ende Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. – Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschilderarbeiten und Wirtschaftsschilder

Lenzerheide-Valbella

September: 13., 27. Hallenbad: Schwimm-konkurrenzen

Leukerbad

September. Täglich Kurkonzerte. – Ausflugs-fahrten

Leysin

Mi-sept. Ouverture de la chasse (sauf chevreuil) September: 25. Gymkana auto

Libingen bei Bützschwil

Sept./Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonnagnachmittag Glockenspielkonzerte Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

Liddes

September: Jusqu'au 29. Maison de commune: « Céramique romande »

Liestal

September: 24. Grosser Jubiläumsschwinget

Locarno

Sept./Okt. Jeden Dienstag und Donnerstag geführte Wanderungen



Prächtige Aussichtspunkte – Romantische Wanderwege – Folkloristische Veranstaltungen – Altbekannte Gaststätten – Heimelige Ferienwohnungen

Gratis erhalten Sie das Ferienwohnungsverzeichnis und Prospekte in den Verkehrsbüros, Auskunftsbüros SBB oder beim Werbedienst EBT, 3400 Burgdorf

Zu jeder Zeit für Sie bereit —
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn
Vereinigte Huttwil-Bahnen

Ferien- und Ausflugsziel
EMMENTAL

NEUCHATEL SUISSE
Beaulac
SUR L'EAU
1^{er} RANG A TELEX 35122

Thermal-Schwimmbad Baden b/ZH

Hotels Verenahof+Ochsen
Baden b/ZH Telefon 056 2 52 51

Durchgehend offen von 8 bis 20 Uhr. Anmeldung nicht erforderlich. Große Liegehalle und Liegekabinen. Massagen, Fango, Unterwassermassen können an der Kasse oder telefonisch 056 2 70 79 vereinbart werden. Bassingröße 24 x 11 m, Wassertemperatur 34°C.

Die Hotels **Verenahof+Ochsen** sind mit dem neu erbauten Thermal-Schwimmbad direkt verbunden. Damit sind alle Voraussetzungen für eine erfolgreiche Badekur gewährleistet.

September: 23. Traubefest auf Monti
Okt./Nov. «I concerti di autunno»
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte,
Dancing, Attraktionen, Boulespiel. –
Kunstausstellungen, Kulturfilme.
– Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Luzens

Sept./oct. Château: Fondation Conan Doyle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

Lugano

Concerts et théâtre

Sept./17 oct. Concerts du matin au Parc municipal

Septembre: 21/30. Théâtre Kursaal-Apollo: Saison lyrique d'automne (Ensemble du Théâtre municipal de Bologna); 21, 24 sept.: «Lucia di Lammermoor», de G. Donizetti; 23, 29 sept.: «Manon Lescaut», de G. Puccini; 28, 30 sept.: «La Traviata», de G. Verdi

Octobre: 4. Concert Gabriella Gentili, clavecin; Gastone Gassinar, flûte
5. Théâtre Apollo: «Musique aux Champs-Elysées», variété internationale

Expositions

16 sept./29 oct. Villa Ciani: Exposition commémorative du grand architecte Francesco Borromini de Bisone, à l'occasion du 3^e centenaire de sa mort
22 sept./2 oct. Padiglione Conza, Cassarate: Exposition Art - Maison, avec Semaine gastronomique

Octobre: 6/21. Exposition «Innovazione Arte Fêtes et folklore

Septembre: 29/30. Fête des Vendanges: Manifestations folkloriques en plein air à Lugano, Castagnola, Paradiso, Massagno et Loreto

Octobre: 1^{er}. Grand cortège de la Fête des Vendanges

Sports

Septembre: 16/17, 24. Golf: Coupe Città di Milano, Challenge Cup von Aken
19/24. Tennis: Tournoi ouvert
23/24. Concours hippique national
30 sept./1^{er} oct. Tennis: TC Lido-TC Wimbledon

Octobre: 1^{er}. Athlétisme: Meeting des Vendanges. – Golf: The Captain's Challenge Plate. – Boccia: Tournoi international «Gran Premio della Vendemmia»

4/8. Tennis: Tournoi «Belle Epoque»
8. Golf: Berger-Sada-Veronesi-Cup. – Concours pour hydromodèles dirigés par Radio

Divers

Septembre: Jusqu'au 28. Chaque jeudi, promenade accompagnée
22 sept./2 oct. Semaine gastronomique
28. Hôtel Arizona: Tournoi de bridge
30 sept./7 oct. Semaine du raisin à Paradiso
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Luzern

Konzerte und Theater

Sept./Okt. Casino-Kursaal: Jeden Montag und Freitag Innerschweizer Folklore-Abend
Sept./Mai 1968. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel

September: Bis 29. Casino-Kursaal: Jeden Montag und Freitag Innerschweizer Folklore-Abend

12., 19., 26. Hofkirche: Orgelkonzerte
30. Festhalle Allmend: «Salto 67» mit dem Stuttgarter Rundfunkorchester

Okttober: 1. Stadttheater: AML-Orchester. Leitung: Max Sturzenegger

7. Casino-Kursaal: Folklore-Abend

Ausstellungen und Messen

September: Bis 15. Bahnhofplatz/Hauptpost: Alte Bergbahnenplakate
Bis 20. Verkehrshaus: Ausstellung über das Hovercraft-Luftkissenfahrzeug

23. Sept./1. Okt. Kunstmuseum: Wettbewerbsarbeiten der Kiefer-Habitzel-Stiftung

Okttober: 3/14. Bahnhofplatz/Inseli: Budenmesse

Internationale Kongresse

September: 11./15. Kunsthau: 10. Kongress der Internationalen Union der Lederchemiker-Verbände

25. Sept./7. Okt. Kunsthau: UGGI-Kongress (Internationale Union für Geodäsie und Geophysik)

Okttober: 9./14. Kunsthau: IATA-Kongress (International Air Transport Association)

Sport

September: 14., 16. Golf: Ladies' Prize, High Village Silver Plate
23./24. Allmend: TCS-Gymkhana

23., 30. Golf: Luzerner Herbstvierre (open to visitors), Coupes Alliances – Ladies/Professionals
Oktober: 1., 2./4. Golf: Coupes Alliances – Amateurs/Professionals, National Swiss Professionals' Championship Diverses

September: Bis 15. Jeden Freitag Abendrundfahrt auf dem See mit Musik an Bord

Oktober: 1. Hotel Kolping: Herbst-Briefmarkenbörse

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.-20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Trischen: Richard-Wagner-Museum. – Landhaus Utzenberg: Schweizerische Trachten- und Heimatmuseum (Mai bis Oktober). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas größtes und modernstes Verkehrsmuseum: Täglich geöffnet. – Gletschergarten

Maientfeld

Oktober: 6./8. Military Kat.M und Pferderennen

Marchairuz

Octobre: 8. Course de côte automobile

Martigny

Sept./8 oct. Manoir: Exposition Hans Erni
30 sept./8 oct. Comptoir de Martigny: Foire-Exposition du Valais

Meiringen

September. Schweizerisches Bergsteiger-Institut Rosenlaui: Hochgebirgssturen, Kletterkurse, Reit- und Wanderwochen. – Grimsel-Hospiz: Mineralienausstellung. – Geführte Wanderungen und Touren. – Kutschenfahrten

13. Heimatabend

22. Platzkonzert

24. Oberländer Jungschwinget Ende Sept. Alpabzug

Montana-Vermala

Septembre. Excursions hebdomadaires en montagne
30. Etape du 8^e Rallye du Vin

Montreux

Concerts et théâtre

Sept./8 oct. 22^e Festival international de musique «Septembre musical»: Orchestre symphonique de la Radio Cologne, Orchestre de la Suisse romande, Orchestre symphonique de la Radiodiffusion polonoise, Chœur de la Radio polonoise Cracovie. 12 sept.: 6^e concert symphonique. Direction: Jascha Horenstein. Soliste: Robert Casadesus, pianiste. 13 sept.: Récital de violon Nejmi Saccari. Au piano: Georges Pludemacher. 15 sept.: Trio à cordes français. 17 sept.: Récital de piano Dino Ciani. 19 sept.: Récital de violon Masuko Ushioda. Au piano: Christian Ivaldi. 21 sept.: 7^e concert symphonique. Direction: Jan Krenz. Soliste: Julius Katchen, pianiste. 23 sept.: 8^e concert symphonique. Direction: Thomas Schippers. Soliste: Pierre Fournier, violoncelliste. 25 sept.: 9^e concert symphonique. Direction: Paul Klecki. Solistes: Nikita Magaloff, pianiste; Teresa Stich-Randall, soprano. 27 sept.: 10^e concert symphonique, avec chœur. Direction: Jan Krenz. Solistes: Stefania Woytowicz, soprano; Krystyna Szostek-Radkowa, mezzo; Andrzej Bachleda, ténor; Edmund Kossowski, basse; Andrzej Hiolski, baryton. 29 sept.: 11^e concert symphonique. Direction: Roberto Benzi. Soliste: Wilhelm Kempff, pianiste. 1^{er} oct.: 12^e concert symphonique, avec chœur. Direction: Paul Klecki. Solistes: Stefania Woytowicz, soprano; Krystyna Szostek-Radkowa, mezzo; Bohdan Paprocki, ténor; Edmund Kossowski, basse.

October: 5, 7. Théâtre du Vieux-Quartier: Spectacle d'illusions «Les Nickson»

Expositions

September: Jusqu'au 16. Casino: Exposition de photographies anciennes

Jusqu'au 22. Galerie Atelier du Vieux-Quartier: J.-P. Courroy, gravures

7 sept./1^{er} oct. Galerie Picpus: W. Gimmi

23 sept./12 oct. Galerie Atelier du Vieux-Quartier: Exposition de recherches (peinture) J.-Cl. Schauenberg

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

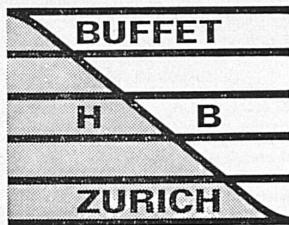
Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques

Octobre: 2/7. Congrès de la Fédération internationale des distributeurs de presse «Distripress»

Octobre: 5/29. Galerie Picpus: J.-Cl. Stehlé Congrès internationaux

Septembre: 13/17. Congrès de l'Union internationale des sciences biologiques



Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität und Tradition

Die kleine Bahnhofswirtschaft

von anno dazumal entwickelte sich im Laufe der Jahrzehnte zum

Grossrestaurant

mit rund 2400 Sitzplätzen, 580 Angestellten aus 16 verschiedenen Nationen, einem jährlichen Verbrauch von 209 Tonnen Fleisch, 510000 Liter Kaffee, 385000 Liter Milch, 815000 Liter Bier und 220000 Liter Wein.

Rudolf Candrian, Inhaber

12.—16. September 1967

Bürofach-Ausstellung

büfa

die umfassende Büroschau

Ausstellungsgelände Zürich-Oerlikon
Hallenstadion

Dienstag 12. September 10.00—19.00
Mittwoch 13. September 9.00—22.00
Donnerstag 14. September 9.00—19.00
Freitag 15. September 9.00—22.00
Samstag 16. September 9.00—18.00

Wetter-Clichés

8006 Zürich
Hotzestr. 23
Tel. 051/261737

16/18, 23. Golf: Challenge Maurice Clavel,
Prix des juniors

24, 30. Golf: Coupe des ménages, Médaille
mensuelle

Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing,
variété, jeux. — Château de Chillon. —
Rochers-de-Naye: Jardin alpin

Morges

Septembre: 24. Régates d'automne d'aviron
30 sept./1^{er} oct. Fête des Vendanges de la Côte
Octobre. Théâtre des Trois P'tits Tours:
Reprise des spectacles

Moutier

Septembre: 23/24. Marche populaire du Club
suisse des femmes alpinistes

Münchenbuchsee

September: 24. Wanderpreisschwinget

Müren

September, Geführte Wanderungen und
Bergtouren

Murten

29. Sept./1. Okt. Törlibasar
Oktober: 1. Gedenklauf Murten—Freiburg

Nänikon-Greifensee

23. Sept./8. Okt. Oberstufenschulhaus
Nänikon: Ausstellung Max Gubler, Maler;
Alexander Zschokke, Bildhauer
Oktober: 6. Kirche Greifensee:
Kammermusik-Ensemble Zürich

Neuchâtel

Sept./31 déc. Musée d'ethnographie: «175 ans
d'ethnographie à Neuchâtel» et exposition
particulière «Art nègre»

Septembre: 12. Salle des conférences: Les
petits écoliers chantants de Bondy (France)
15/16, 18/19. Voile: Championnat national de
série des DC 20

23/24. Golf de Pierre-à-Bot: Coupe J. Kohler
30 sept./1^{er} oct. Fête des Vendanges

30 sept./29 oct. Galerie des amis des arts:
Aimé Montandon, peintre et graveur

Octobre: 7. Golf de Pierre-à-Bot:
Prix «Give and Take»

7/8. Voile: Régates d'automne

Toute l'année. Musée des beaux-arts

(le premier dimanche de chaque mois):
Démonstration des automates Jaquet-Droz

La Neuveville

Septembre: 23/24. Fête du Vin

Nyon

Septembre: 8/18. 4^e Exposition nautique
internationale sur l'eau

Oberberg

Oktober: 1. Motorrad-Trial

Obfelden

Oktober: 1. Rad: Amateur-Strassenrennen

Olten

September: 14. Modeschau
17. Klavierabend Sara Novikoff
19. Operette: «Die Csardasfürstin»
28. Golden Gate Quartet
Oktober: 5. Gastspiel Stadttheater Bern
8. Stuttgarter Philharmoniker

Pontresina

Sept./Okt. Wanderwochen mit Wildbesichtigung
September: Bis Ende. Täglich Waldkonzerte
im Tais

Pully

Septembre: Jusqu'au 28. Maison Pullierane:
Exposition Henri de Toulouse-Lautrec,
gravures et dessins

Rapperswil

Sept./Okt. Heimatmuseum, beim Schloss:
Nachmittags geöffnet (ausgenommen
Freitag)
Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des
Schweizerischen Burgenvereins

Reichenbach (im Kandertal)

September: 24. Grosser Herbstschwinget

Reinach

September: 24. Aargauer Militärwettmarsch
Les Reussilles

Octobre: 1^{er}. Rally équestre du Jura

Rheinfelden

Sept./Okt. Kurbrunnen: Täglich Konzerte der
Kunstmusik. Kunstaustellungen, Rhein-
schiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung
der Rheinfelder Brauereien und der Saline
Riburg, Fricktalisches Heimatmuseum,
Theatergastspiele usw. — Augst:
Römisches Theater und Museum

Rorschach

Oktober: 3. Symphoniekonzert des Stadt-
orchesters Winterthur. Leitung:
Urs Schneider

Sachsen

Sept./Okt. Gedächtnisausstellung zum
550. Geburtstag von Bruder Klaus
(Niklaus von der Flue)

Samedan

September: 11. Golf: Samedan Club Match

Sarnen

September: 12. Hotel Metzgern:
Briefmarkenbörse
30. Sept./1. Okt. Grosses Flugmeeting

Schaffhausen

September: 17. Bettagskonzert: Anton Heiller,
Orgel
24. Handballmatch
30. Leichtathletik: Clubmeisterschaft

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv:
Sammlung der ältesten Bundesbriefe und
Banner der alten Eidgenossenschaft.
Turmmuseum (Kantonal schwyzerisches
Historisches Heimatmuseum)

Scuol-Tarasp-Vulpera

Sept./Okt. Kollektivwanderungen, Bergtouren,
Wildbesichtigungen
September. Untergaudiner Konzerte
17. Golf: Final Play
27. Theater 58: «Darf ich mitspielen?»

Siebenen

September: 24. Herbst-Schwingertag

Sierre

Septembre: 16. Ecurie 13 Etoiles—ACS Valais:
Rallye du Rhône
30 sept./1^{er} oct. Ecurie 13 Etoiles—ACS Valais:
Rallye du Vin
Toute l'année. Manoir de Villa, centre de
dégustation des vins valaisans. — Musée
R.-M. Rilke. — Musée des tireurs

Sion

Septembre/1^{er} oct. Musée de la Majorie:
Exposition Paul Monnier

Septembre: Jusqu'au 30. Spectacle «Son et
Lumières», tous les soirs à 21 h

Octobre: 10. Orchestre Tibor Varga

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie,
histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée,
Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-
arts, collections cantonales. Maison
Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques
de Malacridis 1505

Solothurn

Sept./April 1968. Stadttheater: Opern,
Operetten, Schauspiele
Oktober: 4. Landhaus: Herbst-Modeschau
Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunst-
sammlung (Madonna von Holbein,
alte deutsche Madonna in den Erdbeeren,
neue Schweizer Kunst). Historisches
Museum Schloss Blumenstein:
Permanente Ausstellung «Wohnkultur des
solothurnischen Patriziats im
18. Jahrhundert»

St. Gallen

Konzerte und Theater

Sept./Mai 1968. Spielzeit des Stadttheaters:
Oper, Operette, Schauspiel, Ballett
September: 14. Tonhalle: Sommer-Symphonie-
konzert. Leitung: Emil Kern. Solist: Walter
Haefeli, Cello

27. Musiksaal des Stiftsgebäudes: Orgelabend
Siegfried Hildenbrand

Oktober: 3. Kongresshaus Schützengarten:
Dutch Swing College Band

4. St.-Laurenzen-Kirche: Kirchenkonzert der
Töchterschule Talhof

6. Aula der Kantonschule: Cellorezital
Klaus Heitz

Ausstellungen

Sept./Ende Okt. Stiftsbibliothek:
«Mittelalterliche Reiseliteratur»

September: Bis 24. Kunstmuseum: «Meister der
primitiven Kunst aus Jugoslawien»
7. Okt./19. Nov. Kunstmuseum: Künstler
aus dem Waadtland
Internationaler Kongress

25. Sept./6. Okt. UGGI-Kongress (International
Union of Geodesy and Geophysics)
Diverses

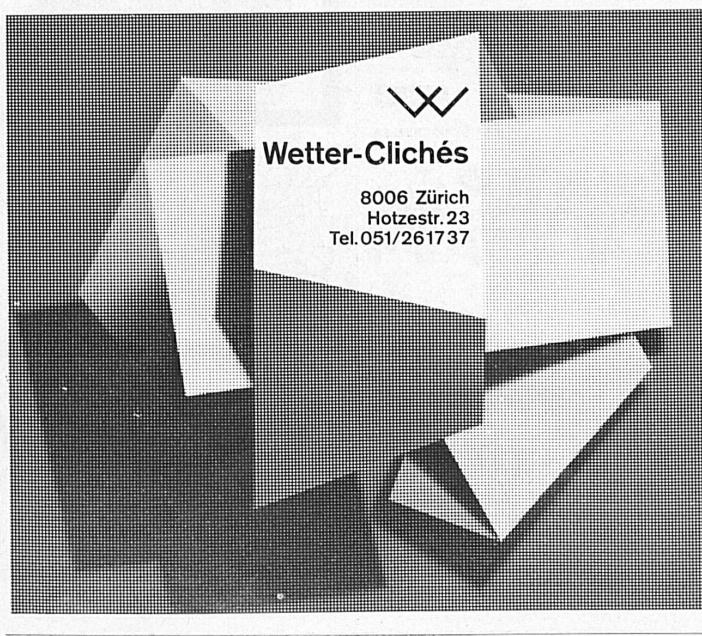
Oktober: 2. Kongresshaus Schützengarten:
Herbst-Modeschau

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat:
Führungen im Botanischen Garten. —
Industrie- und Gewerbemuseum:
Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle
Spitzen und Stickereien). — Stiftsbibliothek:
Selten Handschriften. — Jeden Mittwoch:
Textilbörse im Restaurant Dufour. — Jeden
Samstag: Führungen durch die Hochschule

St. Moritz

September. Wurfbauschiesseisen:
Wöchentlich Training

11. Golf: Samedan Club Match



Stansstad
Oktober: 1. Segeln: Herbstregatta

Stein am Rhein
30. Sept./1. Okt. Winzerschiessen

Thun
Sept./31. Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Boule. – Schloss Thun: Historisches Museum. – Schadau-Park: Rundgemälde der Stadt Thun um 1800 von Marquardt Woher
9. Sept./2. Okt. Galerie Aarequai: Etienne Clare
9. Sept./15. Okt. Thunerhof: Gemäldeausstellung Emile Chambon/Niklaus Stöcklin
September: 23./24. Johanneskirche Strättligen: Symphoniekonzerte
Oktober: 1./3. «Ausschiesett» und «Fulehund» Thuner Jugendfest
7. Okt./6. Nov. Galerie Aarequai: Friedrich Frutschi

Tramelan
Oktober: 8. Journée des sociétés de cavalerie

Unterägeri
Oktober: 7. SKTSV-Orientierungslauf

Val-de-Travers
Septembre: 12. Buttes et Môtiens: Fêtes des fontaines

Versoix
Oktober: 7./8. Derby de Versoix canoë

Vevey
15 Sept./1^{er} oct. Galerie Arts et Lettres: Exposition de peinture Richard Hartmann
Septembre: 16/18. Régate: Croisière du Jeune 27 sept./1^{er} oct. La Tour-de-Peilz: Championnat suisse des professeurs de tennis
Octobre: 3/8. Théâtre de Vevey: «Septembre musical»: 3 oct.: Ensemble baroque de Lausanne. 6 oct.: Récital de violon Johanna Martzy. Au piano: Istvan Hajdu. 8 oct.: Récital de piano Agustín Arias
6/22. Galerie Arts et Lettres: Exposition de peinture Henri Guex

Wädenswil
Oktober: 8. Concours hippique

Weggis
September: 15./20. Herbstfahrt der Deutschen Bundesbahnen Mainz

Winterthur
Sept./8. Okt. Gewerbemuseum: «Wandmalerei im alten Winterthur»
September: Bis 24. Kunstmuseum: Kunstausstellung Zürich-Land
14. Stadthausaall: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Bernhard Biller, Klavier
Oktober: 6. Hotel Volkshaus: Herbst-Modeschau Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemälde-Sammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut»

Yverdon
Septembre: 16/17. Cirque Knie
16. 24. Hôtel de ville: Exposition de peinture Beaulieu
Octobre: 6/15. Comptoir yverdonnois

Zinal
Septembre: 8/10. Journées russes avec la participation d'artistes du Théâtre Bolchoï de Moscou

Zollikonberg
Septembre: 24. Kirchgemeindehaus: Liederabend Eduard Stocker, Bariton. Am Flügel: Peter Spiri

Zug
Septembre: 23./24. Internationale Hundeausstellung

Zürich
Konzerte und Theater
Sept./Mai 1968. Spielzeit des Opernhouses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz
September: Bernhard-Theater: «Die Kaktusblüte». Lustspiel von Barillet und Grédy
11./16. Kino Urban: 17. Internationales Amateur-Jazzfestival
13. Tonhalle: Klavierabend Warren Thew. – Predigerkirche: Radio-Chor Zürich, Radioorchester Beromünster
15. Tonhalle: Klavierabend Cziffra
Ab 15. Theater am Hechtplatz: «Opus 5» mit César Keiser

17. Tonhalle: Orgelabend Helmuth Reichel
20. Tonhalle: Liederabend Agnes Giebel
21. Kongresshaus: Original Hoch- und Deutschmeister-Kapelle
22. Tonhalle: Violoncellorezital Rolf Loosser
23. Opernhaus: Premiere «Die Fledermaus», Operette von Johann Strauss
24. Thomaskirche: Abendmusik. Kammerchor der Musikakademie Zürich. Leitung: Franz Pezzotti. Solist: Willy Hardmeyer, Orgel. – Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert des Radioorchesters Beromünster. Leitung: Bogo Leskovic. Solistin: Suna Kän, Violine. – Grossmünster: Abendmusik der Kantorei Grossmünster. Leitung: Jakob Kobelt

25. Tonhalle: Liederabend Eva Streit
28. Tonhalle: «Die Kammermusiker»
29. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Nathan Milstein, Violine. – Volkshaus: Dutch Swing College Band

Oktober: 1. Tonhalle: Violoncellorezital Rolf Loosser
2. Kammermusikaal: Liederabend Sandra Slag. – Kongresshaus: Gospel-Sängerin Mahalia Jackson
4. Kongresshaus: Original Golden Gate Quartet
7./12. Bernhard-Theater: Gastspiel des Theaters in der Josefstadt Wien
10. Kongresshaus: Budapest-Zigeunerorchester
Ausstellungen und Messen

Sept./31. Dez. Zoologisches Museum der Universität: «Chromosomen – Gestalter des Lebendigen»
Sept./Anf. Okt. Kunsthaus, Altbau: Zen-Malerei von S. Furuta
Sept./1. Okt. Helmhause: Gotthard Schuh – frühe Photographien 1929–1939
September: Bis 17. Stadt. Kunstkammer «Zum Strauhof». Künstlergruppe Zinnober Bis 24. Kunsthause: Neue Kunst in der Schweiz zu Beginn unseres Jahrhunderts
12./16. Züspä-Hallen: «Büfa», Schweizerische Bürofachausstellung
15./30. Kunstgewerbemuseum: «Design and Art Direction 1967»
22. Sept./22. Okt. Kunstgewerbemuseum: Paul Schuitema – ein Pionier der holländischen Avantgarde
28. Sept./8. Okt. Hallenstadion und Züspä-Hallen: 18. Zürcher Herbstschau
Oktober: 2./20. Motorschiff «Limmat»: Ausstellung «Schwimmendes Kulturzentrum auf dem Zürichsee»
7. Okt./19. Nov. Kunsthause: Ausstellung GSMB&K, Gesellschaft schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstschnörblerinnen
Feste und Folklore

September: 9./11. Albisgütl: Zürcher Knabenschiesse
Internationale Kongresse
September: 24. Kongresshaus: Schweizer Überseetrag
25. Sept./6. Okt. ETH und Kongresshaus: Konferenz der Internationalen Union für Geodäsie und Geophysik UGGI Sport
September: 23./24. Hardwiese: Nationaler Concours hippique und Schweizer Springreiter-Championnat
24. Herbst-Ruderregatta. – Zürcher Orientierungslauf
30. Internationales Fechtturnier
Oktober: 8. Militärradrennen St. Gallen-Zürich
Diverses

September: 23. Kongresshaus: Schlussball 17. Internationales Amateur-Jazzfestival
30. Sept./1. Okt. Kaufleutensaal: Briefmarkenbörse «Philatelia»
Oktober: 3. Kongresshaus: Herbst-Modeschau Das ganze Jahr. Kunsthause (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken ausser-europäischer Kunst. – Heimethaus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliche Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Centre Le Corbusier. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. – Zoologischer Garten

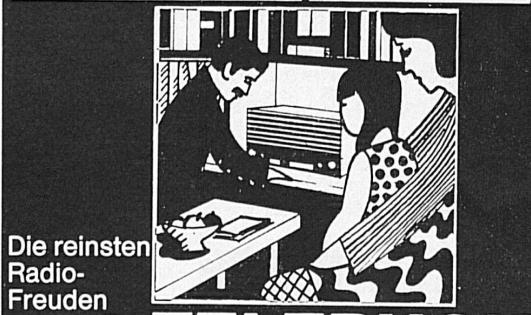
Zweisinn
September: 13. Gästeabend: Folklore und Tanz
Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine
Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft
für elektrische Unternehmungen
Telephon 042 411 25

Treue Kunden Treue Mitarbeiter

Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art
Schwebebahnen
Trolleybus- und Bahnleitungen



**Die reinsten
Radio-Freuden
verschafft Ihnen der**

**TELEPHON
RUNDSPRUCH**

Nähre Information durch Telephon Nr. 13 Kundendienst